

Latweefchu Awises.

63. gada-gabjums.

Nr. 5.

Trefchdeenā, 1. (13.) Februārī.

1884.

Redaktora adrese: Pastor J. Weide, in Grobin, Kurland. — Ekspedīcija Westhorn kga grahmatu bodē Jelgavā.

Nahditājs: No eekschsemehm. No ahrsemehm. Wisjannatahs sinas. Uj dselstzela. Atbīdes. Sludināšanas.

No eekschsemehm.

Behterburga. Keisara wirskorteka komandēris, generalis v. Richter, kas 18. Janwari, is kamanahm kridams, sadaustjees kreifos fahnus, nu gulot slimis. Keisara Majestete winu apmekleja 20. Janwari.

Telegrafa stanzijās 1883. gadā pawisam eenehna 8 milj. 44 tuhst. 658 rubl., jeb 147 tuhst. 919 rubl. wairak, nekā gadu eepreelsh.

Wis augstakais ukasis, kā „Rev. Beob.“ sino, nosaka, ka wisadu deputaziju isrihkoschana no pilsetahm, draudsehm, beedribahm un privat-personahm turpmat war notikt til ar wal dibas augstakā weetneeka atkaju. Generalgubernatoru apgabalds atkaju dod generalgubernators, un wisas zitās gubernās — eekschleetu ministeris zaur weetigo wal dibu.

Preefsh nosazijumu zaur skatishanas, kas pastahw preefsh alus bruhweschanas un pahrdoschanas, ihpashcha komisija eezelta ahrfahrtingo nodoschanu departementā, kas sem schi departementa direktora Zermolowa wadishchanas pastahw is schahdeem kungeem: is departementa wihze-direktora Blehna, astoneem gubernas akzises pahrwaldneekem un dascheem bruhshu ihpashneekem. Wehriba tilschot greefta ihpashchi us dascheem traukeem, kas jannakā laikā leetajami pee alus bruhweschanas.

No tautas apgaismoschanas ministerijas, kā „Now. Brem.“ sino, wiseem mahzibas aprinka kuratoreem ne sen pawehle peefshchita, ka meitenu skolu sahlēs ne skolas, ne ari brihwilakā naw atkajams isrihlot teateru israhdijumus, konzertus, preefshlasichanas u. t. j. pr., atskaitot tikai tahdus isrihkojumus, ko paschi skolotaji isdara ar mahzamo peedalishchanos un scho pehdejo isglishtoschanas dehl, ja skolas preefshneeziba tos atradusi par derigeem un atlahwusi. Bet ari schahdōs atgadījumōs publikas peelaischana atsihta par neewehelejamu. Isrihkojumi ar publikas peedalishchanos pehz schihš pawehles war notikt til weenigi tahdahm skolneezehm par labu, kam wezaku masas rozibas dehl jakaujahs ar truhkumu; bet preefsh latra schahda isrihkojuma skolas preefshneezibai ja-isluhds arween kuratora atkaju.

Kreewu armijā pehz jaunakahm sinahm ir: 28 tuhst. 47 generali, schahba- un wirsosižeei un 836 tuhst. 145 apalsch-karewi. Schee ir tā isdaliti: Behterburgas kara aprinki stahw 82 tuhst. 470, Somijas 13 tuhst. 445, Wilnas 104 tuhst. 366, Warschawas 110 tuhst. 287, Kijewas 56 tuhst. 684, Ddesas 63 tuhst. 433, Charlowas 63 tuhst. 146, Maslawas 84 tuhst. 535, Kasanas 39 tuhst. 826, Kaukasijas 99 tuhst. 854, Dmskas 20 tuhst. 838, Rihta-Sibirijas 17 tuhst. 58 un Turkestanas 26 tuhst. 679 wihri.

Wis augstaki apstiprinahs walstis-padomes noleh-mums par walstis grunts nodoschanu pa-augstinaschanu isfludinahs „Wald. Wehstnesi“, pehz kam nodoschanu widejais leelums no derigas semes un mešcha Igaunijā nosazihš us 1¹/₄, Widsemē — us 5¹/₂ un Kursēmē us 10 kap. no desetinas.

Jelgawa. Kaminska kgs, kas tura us nomu slaktusi, preefsh pahri nedekahm nomira, atstahdams labu krahjuminu naudas. Ka nomirejam schi manta stahw paglabata dshiwokli kahdā kastē, to sinaja ne ween wina pasihstamee, bet ari blehshi. — Peezi tehwinu rau-

dshja mekleht jau behru nakti pehz tahs. Tee bij demuschees us slaktusi un zaur ismanibu eekluwuschchi Kaminska dshiwokli. Tē kahda jauna meita, kas zaur trofni bij darita usmaniga, wineem stahjahs zelā, bet dabuja pa galwu tahdu belseenu, ka eekleegdamahs pakrita gar semi. Us meitas kleeedseenu fanahza wairak behreneeku, kas to nakti wahkeja nelaiķi. Sagli, redsedami, ka nelihds turetees preti, aishbegga. — Utraitne, pamahzita zaur scho blehshu aishbaidijumu, paglabaja naudu droshchā weetā, un lika nu nostahdiht slaktusi nakti no nakts wairak waktetaju. Scheem ari isdewahs nakti us 20. Janwari sch. g. apzeetinaht diwi Leishu Schihdus, kas mekleja pehz naudas tulkshajā naudas kaste, kumodēs un skapjōs. Ubi apzeetinatee leedsahs.

Pagahjuschā nedekā, kā „Mit. Ztga“ sino, kahds labi gehrbees jauns zilweks ee-eet Kūhna kga naschu pahrdotawā, teizahs, ka esot baroneetes R. sulainis un saka, ka wina kundse gribot pirkt 4 dutschi galda naschu un gafeku; tamdehl luhdsot, lai aishfuhitu leetas, ka war tikt apskatitas. Kahds mahzkelis aishnefs leetas sulainim lihds. Beenahkuschi pee baroneetes dshiwokta, sulainis apswana un teek eelaishts; bet mahzkelis paleel gaidot us eelas. Behz 10 minutehm sulainis atkal isnahl un saka mahzkelim, lai steidsotees tuh-lit us mahjahm; baroneete wehlotees wehl zitūs naschus. — Mahzkelis aiseet un atnefs pagehreto prezi, mahjās teikdams, ka baroneete apstellejusti to. Tē nu winsch dabon sinah no baroneetes, ka wina nemah ne-esot peeprashjusti naschus. Gan tē bijis kahds jauns zilweks, kas atnefs lihds pazinu galda naschu un teizis, ka wina pashlejusti tos; bet kad ta isflaidrojusi, ka no tam nēla nesinot, tad naschu atnefēs luhdsis, lai atkajot atstahst tēpat pazinu. Winsch buhshot aiseet lihds Basta eelai; tur kahda familija dshiwojot, kas tāpat sauzotees. Laikam schi buhshot apstellejusti naschus. Nedomadama nekā kauna, wina atwehlejusti to. Behz ihfa brihscha jaunais zilweks atnahzis atpatak, panehmis pazinu un tad aishgahjis. Us kurenī, — wehl nesinams. Blehdibu winsch bij isdarjis pa to laiku, kamehr mahzkelis bij aishgahjis wehl ziteem nascheem pakal.

Kursemes konsistorijas aprinka draudses, kā schi nummura sludinajums redsams, preefsh Lutera kapitāla sametuschas 24 tuhst. 798 rubl. 49 kap. — Pawisam preefsh schi kapitāla jau esot famesti 154 tuhst. 600 rubl.; tas istaisa, kad rehkinā Kree-wijā 2¹/₂ milj. Lutera tizigo, 6 kap. no galwas.

Par pagahjuschā gada plauju Kursēmē „Mit. Ztga“ dabujusi schahdus skaitlus:

| Išfehja 1882. g. rudeni: | |
|--------------------------|------------------------|
| 128,495 | tschetwertus rudsu un |
| 28,982 | kweeschu; |
| 1883. g. pawasari: | |
| 112,271 | tschetwertu meeschu un |
| 96,335 | ausu. |
| Gewahka 1883. g. rudeni: | |
| 798,157 | tschetwertus rudsu, |
| 147,978 | kweeschu, |
| 690,739 | meeschu un |
| 816,293 | ausu. |
| Bahrtikai waijadseja: | |
| 476,356 | tschetwertu rudsu, |
| 48,100 | kweeschu, |
| 282,883 | meeschu un |
| 199,022 | ausu. |

Alus un brandwihna fabrikazijai isgahja :

| | | |
|---------|-------------|------------|
| 34,529 | tschetwertu | rudsu, |
| 11,784 | " | kweschu, |
| 77,441 | " | meeschu un |
| 214,131 | " | ausu. |

Tà tad pahrdofchanai atlika :

| | | |
|---------|-------------|------------|
| 115,212 | tschetwertu | rudsu, |
| 59,183 | " | kweschu, |
| 218,349 | " | meeschu un |
| 307,296 | " | ausu. |

Rudsu rascha wislabakà (8 graudi) bij Kuldigas, Talsu, Misputes un Grobinas aprinkòs; wiswahjakà (4 graudi) — Dobeles un Jaunjelgawas aprinkòs. — Wislabakà kweschu rascha (8 graudi) bij Misputes aprinki; wiswahjakà (3 graudi) — Bausklas aprinki. — Meeschu rascha bij: Misputes un Grobinas apr. 9 graudi, Jlukstes un Wentspils apr. tikai — 4 graudi. — Ausu rascha: Grobinas apr. 11 graudi, Luktuma un Misputes apr. 10 graudi, Kuldigas un Talsu apr. 9 gr., Bausklas apr. 8 gr., Dobeles apr. 7 gr., Jaunjelgawas, Jlukstes un Wentspils apr. 6 graudi. — Kartufeki isdewufchees itin labi: isstatija 176 tuhft. 531 tschetwertu, un eewahka 781 tuhft. 578 tschetwertus.

No Meiju muischas (pee Jelgawas) raksta, ka tur leeliskam sagli usnahkufchi. Bagahjuschà gada Dezembera mehnesi issaga no kuhts Meiju muischas Dambju mahjās eedshwotajam Arjam gowi, bet saglim nebij isdewees fawu laupijumu patureht. Gandrihs kahdas diwi werstes nogahjis lihds Meiju muischai, kur naktis waktneeks atrodahs. Waktneeks, eeraudsijs, ka gows teel westa nakti ap pulsti. 11eem, gahjis klast un prasijis, kur to wedot, bet saglis drofchi at bildejis, ka gows ismufusi un to wedot us mahjahm. Waktneeks, kura seewa tanī brīhdi bijusi laukā, fuhstijis feewu eefschā pehz palihgeem, bet tilam saglis ailsaidees lapās. — Wihrs no rihta itin preezigi wedis fawu gosnīnu mahjās. — Septempera mehnesi nosaga Swehtes mescha pagasta Irbeneeku fainneekam diwi jaunus firgus no ganibahm. — Oktobera mehnesi nosaga Kapsu muischas pagasta Lakaiju mahjās trihs firgus, no kureem weens peedereja bijuscham fainneekam. Lakaiju fainneekam isdewahs weenu jaunu ehsele rokā dabuht pee Kandawas. — Tani paschā nakti turpat fainindōs pee Swehtes mescha pagasta peederigam Wihschu-Setes fainneekam nosaga diwi firgus. — Schini apgabala teel no nakts-wasankeem brēsmigi feena kaudses noplukhtas, kuras us ptawahm atrodahs. A. Sch...3.

Dobeles kroma meschkungs, hofrahts Witte, par 35 gadu uszihstīgu deenestu dabujis dahwinatu Wladimira ordena 4. klasi.

No Bausklas. Jan patē seemas widus, bet no fala un sneega gandrihs tā nemas. Ar kamanahm bijusi lihds schim wehl jo knapa braukščana. Us wairak tā pahri deenahm nedrihkšteja ar kamanahm zela dotees, nepastahwigā laika deht. Muhfes upe scho seem' wairak walā nelā aissalufi. Us laukeem rahdahs tahda pat ledgale tā pehrn. Ja seemas sehjami ir scho seem' top tā ismaitati, tā isgahjuschā seemā, tad daudseem nahksees truhkumu gruhti pazeesi. Jan tagad dauds weetās nabadsiba stipri manama. — Runā, ka schinis deenas Pehterburgā apspreedihš, waj dselszjetu no Jelgawas us Bausku taisht jeb nē. Pilsehta grib preeksch schihs leetas paweizinaschanas dariht zil til eespehjams, preeksch bahnuscha kahdas puhraweetas semes par welki dodama. — Kopmana Rosenberga dselsu bode, kur bij tas leekais sprahdseens, atkal no jauna uštaita un andeleschana eet us preekschu. Gewainotee isweselojuschees; wini taisfotees Schihdu fuhdseht, deht fahpu un isdoschānu atlihdšinaschanas. Zerams, ka us preekschu Schihdi ar sprahgstofschāhm leetahm prahtigaki apeesees.

No Bausklas puses. Ar jaunu gadu muhs apmekleja nepatiblamī weesi — sagli. 8. Janwara nakti issaga Pilskunga pagasta Stabulu mahju fainneekam firgu un wina kaimina pusgraundneekam ratus ar eejuhgu, un loti dauds drehbju is klehts. Skahde rehkinama us trihs simts rubleem. — 9. Janwara nakti isbrauja saglis no Ardes Krasna frogā stedeles zela wihram is Leischeem ratōs eejuhgtu firgu, froseneeka firgu panemdams lihds. Zela wihra diwus nolautus wepurus, kas bijufchi ratōs, blehdīs isweedis turpat stedeles; tikai nolautas sofīs un pihles, kas ari ratōs atradufschahs, tas panehmīs lihds. — 10. Janwara nakti issaga atkal Bez-Saules L. mahjās diwus kamanās aijuhgtus firgus. Upsagtee bij braukufchi no kashahm, bet slihta laika un zela deht eebraukufchi L. mahjās, pee radeem par nakti pahrguleht. Teiz, ka wakarā, us L. mahjahm brauzot, diweem tehwinem pabraukufchi garam, kas pee brauzejeem apwajajufchees, kur

brauzot. Skahde leela; weenam bijuschas dahrgas kamanās un abeem dahrgi firgi.

No Salgales-Meschotnes apgabala „B. B.“ sino, ka Leelupe wareni uspluhdufi, tā paschā pawafari, un ka upeneekem schogad leels loms ar nehgeem. Dauds gadu jau Leelupē loti mas dabuja kert nehgu, tā ka fainneekem nu truhkstot waijadšigo murdu, ar ko isleetahb nejaufchi usnahkufcho laimigo lomu.

No Preekules sino, ka tur preeksch Seemas-swehtkeem, 20. Dezemberi, nakti ap pulstīn 12eem, bet kad wehl wifī laudīs kahjās un dauds ratu bija fabraukti kopā pee dselszjeta bahnuscha, — firgu, jaktis ratōs eejuhgtu, tā tā no rokahm manīgš saglis rautin israhwa. Tas bija tā: Gramsdas ehrgelneeka madamai, kas no Leepajas pahrbrauja, bija kahds wihrelis lihds Preekulei pakaf aisbrauzis un tikai us pahri minufchu laika ratus weenus paschus atstahjis. Drihs atpakaf atnahkot, kutscheeris eerauga kahdu sweschu tehwinu pee wina rateem, un tanīs jau eefschā kahpjot; wunsch gan usfauz: „Wihrs, lai stahw mans firgs!“ Bet saglis, ahtri ratōs eelehjis, wehl atteizis: „Nu tee ir mani rati!“ — un aisbrauzis projam, bes ka kahdas pehdas sadstahs. Jaktis rati bijufchi gan sīhmigi: weens preekschas ritenis esot bijis loti faplihšis un fadilīs, un wifseem rateem esot „sila“ pehrwe uslihta. Sirgs bijis rauds no spalwas un jau gaddōs. Wifa skahde kopā par firgu, rateem un eejuhgu istaisot lihds 170 rublu sudr.

No Leel-Geres raksta „Balt. Wehtnesim“: Preeksch Seemas-swehtkeem issaga Juhdupes meschafargam diwi firgus is stakka, pehz atflehgas atmuhkeschanas un dsels stangas atplehschanas; nabaga zilweks zaur scho nedarbu loti gruhti peemellehts, jo tikai kahdas trihs deenas preeksch sahdsibas bija pirzis firgu par 72 rubl., kuras wehl nebija pilnigi samakfajis; tagad jarauga sadabuht leelo parahda summu preeksch firga samakfas, kuru tagad zits braukā, un tad jaruhpejajs par otra firga eeguhschānu. — Nakti us 31. Dezemberi issaga kahdam zitam Juhdupes fainneekam ari diwi firgus is stakka, turklast, pehz klehts uslauschanas, kahdus 8 maisus daschadu drehbju peebahsdami un lihdsā panemdami. — Nakti us 10. Janwari issaga Plahnu fainneekam ari diwi firgus is stakka; wini tos bij eejuhgufchi ratōs un tad aisbraukufchi. — To paschu nakti, laikam tee paschi meisteri, bijufchi ari weenas kalpu mahjās, un buhtu ari tē fawu blehscha darbu pastrahdajufchi, ja nebuhtu funīs sahjis stipri reet, zaur to weens wihrs, peezeldamees un uguni eetaisidams, sagtus isbeedejis. Neleeschi, gribedami atreebtees, isfahwufchi rewolweri. — laikam us funi. Weens no mahjās eedshwneekem bijis til pahrdroschs, ka, panemdams zirwi, isfrehjis laukā; bet sagli jau bijufchi projam.

Par Talsu aprinka-teezas semneeku peesehdetaju apstiprinahts Kristaps Tiefenthals.

Sabiles meesia preekschneeks, J. Gohs, us pascha luhgumu, flimibas deht atlaisis no schi amata.

Leepaja. Bagats Krimas fahls ihpaschneeks, kas dsihwo Pehterburgā un lihds schim tikai pa Melnahs juhras ostahm eeweda fawu fahli, nu nodomajis apmekleht Leepaju un zitas ostas Baltija, lai ari tur eerihlotu fahls eeweschānu, un pudu fahls gribot pahrdot par 30 kap.

Leepajas pilsehta esot ne sen 3 arestanti no zeetuma ismufufchi. — Kahdā namā, zaur to, ka par agru krahsns, kas iskurinata, esot bijusi aistaita, — wihrs ar fawu feewu dvingā noslahpufchi.

No Skodas pilsehtinas, Leischmalē. Nakti us 7. Janwari sch. g. ir Mas-Muhshupes Leischu zemā, ne tahlu no Skodas, uguns isprufusi un kahdu mahju stalli ar wifu ehdamo, lopineem un firgeem — pelnu tschupa likusi, tā ka til no mahju kustoneem esot weena wista atlikusi. Skahde ir fainneekam loti leela. Spreesch, ka uguns stalli zaur ne-apdomibu ir iszehlufees.

No Jehkabshtates lihds Dubenas muischai nu eerihloti telegrafa wadi un Dubenā eetaisita telegrafa stanzija, kur peenem eefschemes un ahrsemju depechas.

Rihga. Pehrnajā gadā Rihgas ostā atbrauja 2508 fugi, proti 1103 sehgelu fugi un 1405 twaikoni. 1882. gadā atnahkufcho fugu skaitis bij 2609; 1881. gadā — 2359; 1880. gadā — 2928, un 1879. gadā — 2766.

Widseemes ekonomiskā beedriba nospreedufsi triju gadu laikā dot Rihgas politeknikas profesoram G. Thoms'a lgam pa 500 rubl. is gadus preeksch soefora skahbes satura ispehtischanas Widseemes aramā semē; tāpat minetā beedriba apsolijufees dot waijadšigo naudū preeksch laufkaimneezibas gaisa nostatischānahs stanziju eetaisichānahs Widsemē.

Bijufchais Widsemes gubernators, barons Uexküll-Guldenbands, kas tagad peefkairihis eefschleetu ministerijai, schinis deenās, kā „Rig. Ztga“ sino, bijis suhtihis us Smolensku, lai tur ismeklē kahdu laufšaimneezibas leetu.

Semneezei Warwarai Kufeschowai, leelajā Maskawas eelā Nr. 5, kā „Rischfl. Westn.“ sino, swescha feeweete 14. Janwari sch. g. nosagusi 1 1/2 gadus wezu dehlinu, Semenu. Behrns lihds schim wehl naw dabuhts rokā. Mahte, kā protams, leelās behdās.

Ne sen atpakal kahds laulats pahris bij apdrofchinajees diwās beedribās, „Paschpalihdsiba“ un „Zeribas beedribā“. Bet drihs pehz tam wihrs nomirsi; feewa no-eet pee mahzitaja, dabon peenahkofchahs apleezibas, un „Paschpalihdsiba“ ari ismaksā wihra behru naudu. Tāf „Zeribas beedribās“ preekschneeziba laikā bij dabujusi sinah, ka leeta naw ihsti flajdra, bet ka notikusi negehlīga blehdiba, un tamdehl nemaksā. Sahl dsiht pehdās, un aishwinu peektdeen Dseguschu kalna brihwlapōs, kur wihrs tika paglabahs, istof sahrku, un atron, ka tani eekschā — ne lihks, bet flaidas un malkas gabali. — Blehdigais laulats pahris bijufchi Sakschu pawalstneeki un faufufchees Johann Karl Mühlner, pehz amata wehweris, un wina feewa Henriette. Blehschi aishlaidufchees lapās.

Naunas pilsmuischā, kā „Ztga f. St. u. L.“ sino, 6. Janwari sch. g. brandwihna dedfinatawā pahrsprahga twaifu katls. Degi tā eewainoja, ka pehz 24 stundahm jau nomira, un kahds kalps ari guf us nahwes gultas. Birmais atstahjis feewu ar 6 nepee-aufschneem behrneem.

Walmeera. Walmeermuischās ihpafschneeks, E. v. Loewensterna fgs, pahrdewis fawa pagasta 88 semneeku zeematus, kopā 3049 3/4 dahlderu leelus, par 604 tuhst. 390 rubl., t. i. dahlderu par 198 1/4 rubl.

Tehrpatā. Tehrpatas uniwersitete 18. Janwari bij jauna studentu usnemschana, un proti usnehma pawisam 116, tā ka wifu studentu flaitis mineta deenā bij 1530 (pret 1431 pehrnājā gadā).

Tehrpatas lo pu ahrstu skola schim brihscham 68 studenti (pret 61 pehrnājā gadā).

Igaunijas landtags, kā Bahzu awises sino, schim brihscham nodarbojotees ar paschwaldibas reformas leetu, pee kuras, kā sinams, ari semstwas eestahdu eeweschanas jautajums peeder. Aishwinu peektdeen landtags esot wispahrigi apspreedis draudses paschwaldibu, bet schi jautajuma sikhala apspreechana tikusi atlikta us zitu deenu. — Tahlak landtags, tāpat kā daschas Kreewu muischneeku sapulzes, nospreedis pasneegt Keisara Majestetei pateizibas un padewibas adresi par Wischscheligeem wahrdeem, kuras Keisara Majestete pee kroneschanas Maslawā runajis us muischneekem un pagastu wezakeem.

Podza. Trihs bankas tur nostahjuschas maksah; diwahm istruhstī 2 milj. rubl. un treschajai 150 tuhst. rubl. Bes tam bankroteereja andeles nami Juschkewitschs un Schulfingers ar 250 tuhst. rubl. un Blawafchs ar 150 tuhst. rubl.

Pleskawa. Pleskawas gubernā, kur lini ihpafchi leelā mehra top audseti, waldbiba esot nodomajusi suhtihst fewischu eerehdni — gubernas semkopi, ar weenu palihgu un diweem eerahditajem, kas lai laudis pamahzitu, kā lini wisderigaki audsejami un isstrahdajami. Preeksch scho eerehdnu usturas kronis doschot il gadus 3600 rublu un semstwa 4800 rubl. un korteli.

Maslawa. Maslawas uniwersitete tagad esot 2799 studenti, 91 klausitajs un 302 farmazeiti, jeb 201 wairak nēlā pehrnā gada Janwari.

Maslawas wirspolizmeisteris Koslows saweem prista-weem us jaunu gadu dahwinajis leelus albumus ar Maslawas feschu saglu fotografijahm. Is krahjuma redsams, ka leelakā daka schahdu saglu ir Boku waj Deenwidus-Kreewijas Schihdi. Bes tam pulkstenu sprehjōs atrodahs 2 feeweetes, 1 muischneeks un 1 Sweedris.

Nikolaja dselszeka strahdatawās 23. Janwara wakarā 170 kalesi fadumpojahs pret saweem preekschneekem. Ismekleschana wini isteiza, ka to darijuschi aish atreebschannahs par to, ka teelot loti spaiditi un beeschi foditi. Darbi tika aptureti, lihds kamehr wirscheneeris atbrauks is Behterburgas.

Odesa. Kahds awischu sinotajs raksta Kreewu awisei „Now. Wr.“ garaku sinojumu par tirdsneezibu jeb andeli ar jaunahm meitahm, kas pa leelakai dalai is Kreewijas teel iswestas us Konstantinopeli un tur pahrdotas Turkeem. Minetais sinojums, ihsumā fanemts, skan tā: Kā sinams, Turkam atkauts tureht septinas feewas. Bet kad nu Turku starpā masal feeweefchu nēlā wihtreeschu, tad Tur-

zija feeweefchu truhkums, un tapehz Turkam no ahrsemehm wajjaga apgahdatees feewas, ko, sinams, tikai bagatneeki war isdariht, eekams nabadfigam Turkam tas naw eespehjams. Tam zitadi kā ja-ischdsahs. Proti wisch dodahs tā nosauktās atklatās mahjās. Schahdu mahju Konstantinopelē daudsi, un scho mahju wehrdsenes pehz tautibas fastahw is Greekeetehm, Rumeneetehm, Schihdeetehm un Kreewetehm, kas us Konstantinopeli aishwilinatas. Kreewu meitas pa leelakai dalai nahkufchās is Odesas, Personas, Nikolajewas, Sewastopoles un wispahri is tahdahm pilsehtahm, kas pee juhrmalas atrodahs. Ari daschas Behterbudsneezes schē atrodahs. Schihis ir is-andeletas no kahdas fabeedribas, par kuras wadoni ir panihjis grahs un daschi ziti panihkufchi zilweki, bet wisas fabeedribas dwehsele ir jauns Schihds, kas preeksch tam bija auglotajs. Behterburgā kahda dala no schihis fabeedribas jau nahkusi polizejas rokās, bet tomehr atlikufchee fabeedribas lozekli sawus noseedsibas darbus strahdā Odesā. Katrs twaikonis, kas is Odesas atbrauz Konstantinopelē, atwed 4 lihds 5 jaunās meitinas, kuru starpā ari pawisam newainigas, un kurahm selta kalni apsoliti. Par tahdahm newainigahm meitinahm Konstantinopelē maksā 700 lihds 1000 rublu gabalā. Schē noschelojamee radijumi dabon Odesā no kahda Schihda blehscha Abraāma isgahdataš Kreewu pases, ar kurahm netrauzetas war aishbraukt us Konstantinopeli. Tur nonahkufchās, winas dabon Turku pases, un no ta brihscha paleek Turku pawalstneezes. Tikai pehz wairak deenahm schihis meitinas dabon sinah sawu ihsto, behdigo likteni; bet tad wairs naw laika atswabinatees, jo winas, Turku pases dabujuschās, palikufchās par Turku pawalstneezehm, un is Turku teefas na-geem wairs neteek walam. Is nedelas Konstantinopelē notura meitu tirgu, kur tahs uhtrupē teel pahrdotas. — Ja kahda meitina negrib padotees sawam liktenim, tad tahda teel eeslodfita tumshā, milkā pagrabā, kur tahri un wisadi reebigi kustoni loschnā aplahrt. Schahdā pagrabā meiteni tura til ilgi, kamehr ta pretojahs. Ahrsemes konsuli, kas Konstantinopelē atrodahs, nēlā newar lihdsch schahdahm nelaimigahm meitinahm, tapehz ka tahs, Turku pases dabujuschās, palikufchās par Turku pawalstneezehm; turklast ari blehschi, kas ar meitahm tirgojahs, loti fargajahs, laj ahrsemes konsuli nēlā nedabon sinah no schihis grehlu buhschanas. Daschahm meitinahm laimejahs gan isbehgt; bet tas tikai tad isdodahs, kad winas, sawu faimneeku ustizibu eeguufchās, teel eezeltas par usrangeem par zitahm meitahm, un tad hauda wairak swabadibas. Ne ilgi atpakal tahda meitina, tikai kreks un bruntschi mugurā, atnahza pee Kreewu konsula, luhgdamahs, lai winu suhtot atpakal us dsimteni, kas ari notika. — Bes schahdas tirgo-schannahs ar meitahm ari wehl noteekahs meitu sagshana. Tas teel tā isdarihts: Kreewijā nosog masas meitenes, 8, 9, 10 lihds 12 gadus wezas; tad tahs nowed us Konstantinopeli un tur audfina, lihds kamehr safneeds sawu 15. un 16. wezuma gadu. Schini audfinafchanas laikā winas eemahzahs Turku walodu, Turku faimneezibu un Muhamedanu tizibas ceradumus un tikumus. Retihschus man gadijahs — tā minetais awischu sinotajs raksta — eepaschtees ar tahdu Kreeweeti, kas par Turzeeti usaudfinata. Es kahdu deenu pastaigajos pa Konstantinopeles schaurajahm eelahm, kad peepeschi isdsirdu Kreewu walodā runatus schahdus wahrdis: „Labdeen, tautteel!“ Kad paslatijos, tad eeraudsiju pee loga Turzeeti, kurai gihmis bij aishlachts ar schlejeru. Wina man prasija, waj kahds zilweks us eelas ne-esot redsams. Es atbildeju, ka naw neweenas dwehseles. „Nunā ar mani, bet nēskatees us mani!“ wina tschulsteja. „No kahdas pilsehtas Tu esi?“ „No Behterburgas,“ es atbildeju. „Waj drihs brauksi mahjās?“ wina tahtal jautaja. „Drihs braufschu,“ es atteizu. „Esi til labs, atnahz peektdeenās rihtu pee manis; tad mans wihrs eet basnizā. Es Tew gribu eedot wehstuli preeksch sawas mahtes, kas Personā dsihwo. Bet tagad eij, lai neweens muhs nepamanitu.“ To fazijusi, wina pasuda no loga. Norunatā laikā un deenā es pee winas nogahju. Wina mani jau gaidija. Wina eeweda mani dahrsā masā lapenē. „Schē apschdees un dsch kaseju,“ wina fazija. „Kā Tewi sauz?“ es prasiju. „Ba kreewiski mani sauz Nadeschdu,“ wina atteiza. „Kaufees, Nadeschda, kā lai es teeku projam, kad mani kahds eerauga?“ es jautaju, un ne bes bailehm. „Nebaidees,“ wina mani drofchinaja, „pa wineem maseem dahrsa wahrtimeem Tu teezi us otru eelu. Luhdsams, nododi scho wehstuli manai mahtei Personā; wina dsihwo pee Potemkina peeminehta, un faki winai, ka es wehl dsihwa. Kad es 12 gadus biju weza, tad tiku nosagta un manam tagadejam wihram pahrdota. Lai gan es Muhamedanu tizibu esmu peenehmusi,

tomehr arweenu fawas luhgſchanas raidu pee muhſu Beſtitaja. Wiſch mani ne-atſlahs. 70 rublu (Kreewu naudā rehkinot) eſmu uſtaupi-juſti no fawas ſaimneeziabas naudas; pehz kahdeem mehneſcheem eſ no wihra iſluhgſchoſ atkaju, apmekleht paſiſtamu Greekeeti, ar kuru eſmu norunajuſti ſawu behgſchanu.“ — „Klauſees, Nadeſchda,“ eſ peebildu, nepalaidees ne uſ weenu; wini Dewi nodos.“ „Nenodos wiſ,“ Nadeſchda atteiza, „Greekeete ari ir iſ Kreewijas; wina tika pahrdota kahdam Paſchā, un no ſawa tagadejā wihra no Paſchā at-pirkta. „Tawu wehſtuli eſ apgahdaſchu,“ eſ teizu, kad wina bija apklufuſi, „un kad wehlees, tad eſ Dewi deht runaſchu ar Kreewu konſuli, lai wiſch par to gahdā, ka teezi atpakal ſawā dſimtene.“ „Nē, neſaki neka, — eſ jau weena pati iſtiſchu; tilai mans behrns man apgrubtinahs behgſchanu. Bet ſawu hehrnu eſ gribu nemt lihds; no ta newaru ſchirtees.“ Ar to muhſu ſarunas beidsahs. Weh-ſtule winaſ mahteit tika peefuhtita. Ta ir kahda eerehdna atraitne, un lihds ſchim neſinaja, ka winaſ meitina wehl dſiſhwa. Ta bija 12 gaduſ weza noſagta, no kahdas Schihdeetes Konſtantinopelē audſinata un tad, 16 gaduſ weza, ſawam tagadejam wihrām, kahdam Turku Paſchā, par 1300 rubleem pahrdota.

Odeſas aprinki jau no rudena ploſotees lopu mehris, kam par upuri kruituſchi ap 11 tuhſt. gabalu lopu.

Odeſas eedſihwotaju ſkaiſtu tagad rehkina uſ 259 tuhſt. 630; to ſtarpā 63 tuhſt. Schihdu.

No Stawropoles pilſehtas, Kaukaſija, rakſta, ka tur ne ſen breeſmiga ſleplawiba notikuſi, jo tur ſlepeni uſ reiſ 6 zilweki nolauti, un proti: kahds krahmineeks, wina ſeewa, 3 behrni un 1 deeneſta meita. Domajot, ka to breeſmigo grehka darbu buhſchot kahds ſtrahdneeks padarijis, jo taſ eſot ar krahmineeka ſirgu aiſmuzis projam. G. F. S.

Kaukaſijas kalnu ziltis, kaſ dſihwo kalnaja ſeemela puſē ſtarp Elboruſa un Dijetana kalneem un ſauzahs par Balkareem, Kulaneem, Beſengeem, Tſchalgemeem, Urubijeem un Karatſchajeem, fuhtijuſchāſ ihpaſchi deputaziju pee Kaukaſijas pahrwaldneeka, ſieſta Dondukow-Korſakowa, un likuſchāſ wiram nodot loti wezu ſlinti ar luhgumu, lai ſcho eerozi Keiſara Majeſtetei pahrneſtu par dahwanu. Schis eeroziſ, kam minetahs ziltis dewuſchāſ to wahrdu „Naſipki“ jeb „Orgu-ſinſchlow“, kaſ noſihmē til daudſ ka „laimigaiſ“, eewehrojāmē ne ween ſawa wezuma un ſewiſchāſ iſſkata deht, bet it ihpaſchi tamdeht, ka pehz Kaukaſijas kalnu tautu domahm tam peemiht ihpaſchē brihnuma ſpehſā, tā ka iſſkatra nodoma iſdoſchanahs jau pilnigi droſcha, ja ſchis eeroziſ atrodahs pee nodoma iſdaritajeem. Ihpaſchi mineto zilſchu politiſkā dſihwē ſchi ſlinte ſpehlejuſti ſwarigu lomu. Kad Kaukaſijas droſchſirdige dehtli bij apnehmufchees padotees ſem Kreewijas ſzeptera, tad deputazija, kaſ ſchi noluhka deht tika fuhtita uſ Derbentu, kur Keiſars Behteriſ Keelaiſ to brihdi atradahs, nehma ſcho eerozi lihds, ka laimes un labas iſdoſchanahs kihlu, un Behteriſ Keelaiſ teeſcham paklauſija kalnu kauſchu luhgumu, toſ peenemdāmē par ſaweem pawalſneekēem un ſem ſawas apſardſibaſ. Schis eeroziſ, kaſ ſawā ilgā muhſchāſ formaſ un iſrotatſchanāſ ſinā peedſihwojis daſchuſ pahrtaiſijumuſ, tagad atrodahs teeſcham tahdā buhſchanā, ka turamē par zeenigu, peedereht leelahs Kreewu walſis Patwaldineekam. Weenā puſē uſ minetā eeroſſchāſ Arabeeſchu walodā laſami ſchee wahredi: „Sawam augſti godatam Keelam Baltajam Zaram no Wi-ſnam uſ pirmo ſauzeenu pee kalpoſchāſ gatawahm tautahm: Urubijeem, Tſchalgemeem, Kulaneem, Beſengeem, Balkareem.“ Scho tautiſko mantu un ſwehtumu, ko minetahs tautāſ lihds ſchim glaba-juſchāſ ar wiſlelaſo ruhpibu un godbihjibu, winaſ tagad nolikuſchāſ pee Kreewijas Keiſara Majeſteteſ kahjahm, tā apleezinadamaſ ſawu ne-aprobeſchoto uſtizibu un padewibu pret Kreewu Patwaldineeka troni. Tur klahſt winaſ luhds Deewu, to Wiſaugſtako, lai taſ uſ-ſturuſtu „laimi neſoſchajam ugunſ ſtoqram“ ſawa jaunā ihpaſchneeka rokaſ tahdu pat ſpehku un peeſchirtu tahdu pat laimibu, kahda lihds ſchim toſ wiſur pawadijuſti, kam ſchis eeroziſ peedereja.

No ahrſemehm.

Norwegija. Sweedrijaſ un Norwegijaſ kehniſch kopā ar keh-nineni un prinzi Giſchenu iſ Stoſholmaſ atbrauzis Norwegijaſ galwas pilſehtā Kriſtjanija, kur taſ no eedſihwotajeem ſanemts ar leelu gawi-leſchanu, jo Kriſtjanijaſ pilſehtā tagadejā Norwegijaſ ruhgaſchāſanā pa leelakai daſai ſtahw uſ kehniſa un miniſteru puſeſ. Kehniſch, ka domajāmē, nogaidihſ Kriſtjanijaſ miniſteru prahmaſ beigāſ, lai tad waretu uſ weetas ſpert waijadſigōſ ſoluſ preeſch nemeeru noweh-ſchāſanāſ.

Wahzija. Dakteriſ ſinibu ſtudentſ Mendelſohnſ iſ Kreewijaſ, kaſ tamdeht, ka bij nehmiſ dalibu pee ſozialdemokratu rihdſchāſanahm,

ne ſen Boſenē noſehdeja zeetuma ſtrahpi un pehz tam no polizejaſ iſ Wahzijaſ tika iſraidihſt uſ Kreewu robeſchu puſi, eſot pee robeſchāſ iſbehdſiſ un nonahziſ Pariſē.

Auſtreeſchu Keiſarſ Franziſ Joſeſſ, kaſ no Minkeneſ atkal pahrbrauzis Wiñnē, taiſoteeſ kopā ar trona prinzi apmekleht Keiſaru Wilhelmu Berlinē. Ari runā, ka Italijaſ kehniſu Umberto gaidot atbrauzam Berlinē.

Auſtrija. Miniſteru preeſchneekſ Tiſa darijiſ ſinamu deputatu namam, ka miniſterija ſchim brihſcham wairſ nepaſtahwot uſ ſawa likuma par jauktahm laulibahm, bet nemot to atpakal. Wiſch, Tiſa, zerejiſ iſweſt zauri ſcho likumu, bet ſchāi ſinā eſot maldijeſ, ko tagad patſ atſiſhot. Wehl reiſ fuhtihſt likumu uſ augſchnamu, ne-ka nelihdſetu. Tamdeht wiſch likſhot ſcho leetu pee malaſ, lai prahti apmeerinatoſ.

Polizejaſ eerehdna Blōcha ſleplawa lihds ſchim wehl naw dewiſ nelahdaſ ſinaſ par ſewi. Tā tad naw ſinamſ nediſ wina, wahrdeſ, nediſ wina dſimtene. Pehz wina walodāſ iſrunāſ ſpreeſch, ka eſot iſ Seemet-Wahzijaſ, un pehz daſchahm ſihmehm domā, ka nahziſ iſ Pruſſchu Schleſijaſ. Proti ſleplawaſ fotoſraſijaſ peefuhtita wiſahm Auſtrijaſ un Wahzijaſ polizejahm, un weenſ teeſaſ amata wihrſ Teſcheneſ (Schleſija) pehz fotoſraſijaſ ſpreediſ, ka ſleplawa eſot kahds zeetumneekſ, kaſ iſbehdſiſ iſ Teſcheneſ zeetuma. Turpreti no zitaſ puſeſ atkal ſino, ka wina wahrdeſ jau iſdabuhtſ. Wiſch ſau-zoteeſ Stelmacherſ, un eſot dſimiſ Grotkawā (Schleſija). Pa preeſ-ſchu wiſch bijiſ kurpneekſ, tad eeſtahjeſ Pruſſchu kara deeneſtā, un wehlaſ Salkſchu kara ſpehka, kur tapiſ par unteroſtizeeri. Bet no tu-reneſ wiſch kahda eemeſla deht aiſbehdſiſ uſ Schweiziju. No ta laika taſ bijiſ paſudis.

Anglija. Anglu parlamentu atklahja 24. Janwari (5. Febru-ari) ar trona runu, kurā ſazihtſ, ka Anglija dſihwo meerā ar zitahm walſihm. Atgadijumuſ uſ Madagaſkaraſ ſalaſ ar Franziju eſot drau-dſigi iſſchirſiſ. Tamdeht ka Egipteſ kara pulki tika ſakauti Sudana, ari Anglu pulki iſ Egipteſ naw ſaukti atpakal. Kehninene noſuhti-juſti generali Gordonu, lai iſklauſchina, ka Sudana wiſlabaki buhtu atſtahjama. Ihrijaſ buhſchāſanāſ paſtahwigi eijot labumā. Parla-mentam eeſneegſchot likumu par balſu teeſibaſ paplaſchāſanāſ u. t. t.

Miniſterija eſot noſpreeduſi iſpraſiht no parlamenta 2 milj. mahrzinaſ ſterlinu preeſch oſtu labakaſ apzeetinaſchāſanāſ Anglija un Anglu kolonijaſ.

Franzija. Iſ miniſteru preeſchneeka Ferri runāſ par ſtrahd-neeku brehku wehl peeminamſ kahds peerahdijumuſ, iſ kura droſchi re-dſamē, ka truhtumuſ Pariſē ſchim brihſcham ne buht naw leelakſ, ka agrak. Proti kihlu nami, kur aiſdod nauđu uſ wiſahm leetahm pret loti mehrenahm prozentehm, war dereht par droſchu leezibu, waj truht-umuſ wairojeſ waj maſinajeſ. Kad truhtumuſ aug, tad kihlu na-meem arweenu pulkſ weeſu, kaſ eekihlāſ wiſadaſ leetaſ, un to pulkſ maſinajahz, kaſ iſpehrl eekihlatahſ leetaſ. Bet nu kihlu namu reh-kinumi peerahdot, ka pagahjuſchōſ mehneſchōſ daudſ maſak leetu eekihlahſt un daudſ wairak leetu iſpirkſt, nekā gadu agrak ap to pa-ſchu laiku. No tam redſamē, ka wiſaſ brehkaſ ſchim brihſcham kihri beſ pamata. Turpretim Ferri uſrahdiſiſ, ka gadu wehlaſ weenai ſtrahdneeku daſai Pariſē, proti buhweſ darbu ſtrahdneekēem, gan wa-rot klahſteeſ wahji. Schini gadā Pariſē wehl eſot buhweſ darbu par 120 milj. franku. Bet turpmaſ tee ſtipri eeſchot maſumā, tamdeht ka jau tagad Pariſē wairak namu ſabuhwehtſ, nekā waijadſigſ. Waldiba no ſawas puſeſ nu to eewehroſchot, un nahloſchāſ gadā gab-daſchot par daſchu walſiſ darbu iſdaritſchanu. Bet zitadi wina ne-jaulkſchoteeſ tagadejā buhſchāſanā. Tā ka ſchi brehka weenigi Pariſē eſot dſirdama, un zitur wiſur meereſ, tad lai Pariſeſ pilſehtāſ weet-neeku ſapulze no ſawas puſeſ ſperot peenahloſchōſ ſoluſ, kahdi wa-retu buht waijadſigi.

Rakti no aiſwinaſ peektdeenaſ uſ feſtdeenu pee da-ſcheem eelu ſtuhtreem Pariſē bij peeſiſti uſaizinajumi uſ dumpi, kaſ bij paraſkiti ar wahrdeem „Zeeteju iſdarochāſ komiteja“. Uſaizinajumā bij ſazihtſ, lai tee 200 tuhſt. ſtrahdneeku, kaſ tagad zeefchot badu, labak keroteeſ pee eeroſſcheem un apgahſchot tagadejo ſajukluſcho, ne-leetigo wal dibu, kaſ preeſch ſtrahdneekēem neta nedarot. Taſtak rakſtā ſaldati un poliziſti tika uſaizinati, lai ſchāi leetā palihdſot ſa-weem brahleem. Kaſ uſaizinajumuſ bij peeſtiſ, naw ſinamſ.

Prinziſ Napoleonſ, ſanemdāmē kahdu bonapartiſtu depu-taziju, iſſaziſiſ, ka eſot laiſk, ſpert nopeetnakuſ ſoluſ preeſch bona-partiſtu partiſaſ labakaſ eegroſſchāſanāſ un iſplatiſchāſanāſ. Schi

mehrka deht bonapartisti 5. (17.) Februari noturehs seemas jirka Paris leelu fapulzi, kas tablat spreedihš par partijas nabloscho isturefchanos. — Tablat sino, ka printscha Napoleona wezakais dehs Wiktors nobrauzis us Italiju pee fawas mahtes, prinzeses Klotildes, lehnina Umberta mahsas, kas jau ilgaku laiku dšihwo Montaljeri pilsehta, no fawa laulata drauga shkirti. No turenesh prinzis Wiktors nodomajot nobraukt us Angliju un tur apzeemot keisareni Ciskeniju.

Awise „Paris“ raksta, ka waldiba nedomajot suhtihst us Tonkinu jaunus kara pulkus, jo pilnigi peeteekot ar teem, kas jau schim brihscham tur atrodotes. Ekspedizija us Bakninu tilfschot isrihlota ar 10 tuhst. wihreem, un notilfschot laikam schini laikā.

Parise tagad daudš Jhru dumpineeku esot fabraukufchi is Anglijas un Seemel-Amerikas, kas appreedisshot, kahdi soti no Jhru dumpineeku puses turpmat buhtu sperami pret Angtu waldibu.

Italija. Kardinals Bilio nomiris. Winsch bijis jo nifns pretineeks wifai jaunlaiku kahrtibai un kauschu attihstibai, un pastahwigi rihdijis pahwestu us eenaidu un pretestibu pret laizigahm waldibahm, kuras nepadewahs katolu basnijai. Relaika pahwesta Pius IX. laikā Bilio wairak eewehroja, jo Pius IX. bij pilnigi tahds pat wihrs ka Bilio. Bet kad eezehla tagadejo pahwestu Leo XIII., kas drusku mehrenaks, tad Bilio padomus sahka atmest. Behz Bilio nahwes kardinalu pulks schim brihscham pastahw til is 58 lozektseem. Winau pilnais skaitis ir 70. Bahr scho skaitu pahri nedrihst eet, un ari nekad naw gahjuschi. Ta tad pahwests schim brihscham war eezelt 12 jaunus kardinalus. No tagadejeem kardinaleem wiswezakais ir 84 gadi un wisjaunakais 51 gadu wezs.

Bulgarija. Awises „La Bulgarie“ redaktors Jskinders, kas ir Armenieetis, un diwi Kreewu pawalstneeki, Golowins un Popows, no Bulgaru waldibas dabujuschu pawehli, lai tuhli atstahj Bulgariju.

Turzija. Kreewu suhtnis Melidows no Turku waldibas usluhgts par widutaju stribdu starp Turku waldibu un Greeku basnijas partriarku. Melidows esot peeprastijis pee Greeku basnijas sinoda un laizigahs padomes, waj tee buhschot meerā ar to, ko winsch schai leeta nospreestu. Bet no Greeku basnijas puses Melidowam negribot dot tahdas pilnwaras.

Egipte. Par Bakera Pascha fakauschanu zaur dumpineekeem pee Tokaras, kas schinis deenas notika, nahl schahdas sinas: Bakera Pascha spehls pastahweja is 3000 Egipteeschu saldteem un kahdeem Angtu wirfneekeem. Eenaidneekam bij til 1000 wihru, un pee tam pa leelai datai wahji apbrunoti ar eerotscheem. Tomehr Egipteeschu saldati tuhli pascha eefahlumā sahka muft, meta eerotschus nost, un pa datai pakrita ais bailehm gar semi un flehpa gihmi smiltis, pee lam no eenaidneekeem tika leeliskam aplauti. Angtu wirfneeki un kahds mas Turku un Italeeschu pulzinsch ne-atstahja Bakera Pascha, un tas issfargaja to, ka winam bij labaks liktenis nekā generalim Hifam Pascha pee El-Deidas. Schis pulzinsch ar leeleem puhlineem islawahs zauri-eenaidneeku bareem un nokluwa lihds Trinkatas ostai, fur Angtu leelgabalu laiwa „Randscher“ tos usnehma un noweda us Suakimu. 17 Angtu wirfneeki nolauti; no 3000 Egipteeschu saldteem 1000 esot isglahbuschees un nonahkuschi mahja. Wif Egipteeschu pulka lameeki un wifa manta krituschu eenaidneeku rokās; to starpā ari 14 leelgabali.

Wisjaunakahs sinas.

Pehterburgā, 28. Janwari. Keisara Majestete, ka „Wald. Wehstnefi“ lasams, wakar apmekleja Obuchowa flimnizu, apstatidams wifas nodakas un flimneekus apwajadam. — „Now. Wrem.“ stahsta, ka us Lehrpatas mahzibas apgabala kuratora preefschā stahdischanu tautas apgaismoschanas ministeris peenahfoschā weeta eefneedis preefschilumu par Lehrpatas kuratora palihga amata atzelschanu; wina weeta tilfschot otrā apgabala inspektora amats eerihlots. — Kreewu Pehterburgas awise dsirdejusi, ka finansu ministerija atradusi par wajadsihu, pawairot Widsemes akzises pahrwaldes personalu.

Pehterburgā, 27. Janwari. No Kaspijas jahrmahs sino, ka 23. Janwara wakarā auka nodsinusi no krasa milsihu ledus gabalu, pee lam leels pulks sweijneeku aishgahjuschi boja.

Pehterburgā, 27. Janwari. Treshdeen Seemas-pili bija treshā pils-balle, us kuru suhtneezibas un lihds 700 zitu personu bija eeluhgtas. — Wahju Pehterburgas awise sino, ka wifas Merwes Turkmanu ziltis nospreeduschas padotees Kreewijai.

Berlinē, 11. Februari (30. Janw.). Kreewu suhtnis Saburows wakar dewa leelaku goda maltiti, us kuru keisara un keisarenes pils-galma lozekli un Spahnijas un Greekijas suhtni bij eeluhgti.

Londonē, 10. Februari (29. Janw.). Is Deenwidus-Afrikas sino, ka Sulu-Kaseru lehninsch Ketewajo peepefchi nomiris.

Londonē, 11. Februari (30. Janw.). Awisei „Daili News“ sino is Warnas, ka dumpis iszehlees us Krehtas salas. Turzija us turen nosuhstijusi 5000 kareiwu is Smirnas un Salonikes.

Parise, 8. Februari (27. Janw.). Kurbē 2. Februari sino, ka ekspedizija us Namdingu un Sontaju pabeigta un dumpineeki isklibdinati, pehz tam, kad tee pazeetufchi stiprus pametumus.

Kairā, 7. Februari (26. Janw.). Wif Egipteeschu pafaudesjums pee Tokaras esot 2250 wihru leels, kuru starpā 96 ofizeeri. Bakers Pascha telegrafeere, ka winam esot wehl 3500 karotaju, bet to starpā 1/3 daka bes eerotscheem.

Kairā, 8. Februari (27. Janw.). Nubars Pascha, Barings un generalis Woods spreda par to, ka Suakima buhtu apzeetinajama. Keela daka no Bakera Pascha kara pulka tilfschot no Suakimas atpafak faukta, tamdehl ka tani nemeera gars eeweeesees. — Bakers Pascha sinojis, ka winsch mehginajot fawu kara pulku pahrlabot; tas esot tomehr tahds, ka ari wisihfako laiku nespehschot istureht kauju ais flansstehm. Spijoni isfajuschu, ka nemeerneeki nodomajuschu usbrukt Suakimai. — Dondolas gubernators telegrafeere, ka Gordonu gaidot Berberē 10. Februari. Berberes un Dongolas prowinzes meerigas.

Kairā, 11. Februari (30. Janw.). Gordons preefsch 12. Febr. naw gaidams Berberē. Sinas, ka winsch tur pahri deenas ahtral nonahkschot, esot nepateefas.

Kairā, 9. Februari (28. Janw.). Is Suakimas sino, ka Sinkatas komandants luhdhis, lai winam suhta palihgu, peeminedams, ka garnijons Sinkata mirsi bada. Nahst ahra is Sinkatas naw eespehjam; eenaidneeks aplautu wifus kareiwus. Sina tablat minehts, ka tamdehl, ka Egipteeschu kara pulki loti karsti us fadumpofchanos, un eenaidneeks Suakimu aplenzis no faufuma puses, naw eespehjam — Sinkatai palihdsibu sneegt is Suakimas.

Nu-Jorkā, 7. Februari (26. Janw.). Behz stiprahm leetus lihshanahm un zaur sneega kuschanu Dheio walfi pluhdi iszehluschees, kas padarijuschu leelu shahdi.

Nu-Jorkā, 8. Februari (27. Janw.). Keetruma walfis leetus atlaidees un uhdens upes sahjis kristi. Pitsburgā un Alegani pilsehta lihds 6000 namu appluhdinati.

Uf dselszela.

(Kriminal-stahis no Fr. Friedricha.)

Latwiski atstahstijis Ans Kaufmanis.

B. stanzija tuwojahs ahtrais nakts-wilzeens. Bija auksta un wehtraina nakts. Wehisch plosijahs swilpdams un kaudams pahrgaro wagonu rindu. Uguns lukturi schuhpojahs schurp-turp, ta ka no wineem tilai loti knaps gaischums bij redsams.

Kondukteeri nolehza no wagoneem preezigi semē, zeredami fawu mehrki laimigi safneeguschu, un atdarija ahtri wagonu durwis. Zelotaji kahpa ahra un seidsahs, zil ahtri ween waredami, mineto stanziju atstahst, ihpafchi tamdehl, ka winus tas wehtrainais laiks nemeerigus darija zaur fawu nilnu swilposchanu un kaulschanu. Jau gandrihs wif zelotaji bij projam aishgahjuschi, kad kondukteeri wehl reis pee wagoneem tuwojahs, lai waretu pahrllezinatees, waj tur kahda leeta nebuhtu aismirsa, un tad aistlehgt. To wajadseja wineem dariht.

Ari kondukteeris Walteris darija tani sinā fawu peenahkumu. Tilkhds winsch otrahs klases wagoni ar uguni eegahja, winsch pamanija kahda faktā kahdu lungu; kas ka gulot islikahs. Walteris fawu dikta balfi tahs stanzijas wahrdu B., lai waretu zelotaju modinahst. Tas neko nepalihdsseja. Tad winsch tuwojahs tuwaku tam un aishabra to, bet tomehr tas nekustejahs. Walteris apgaismoja wina wehl it ihpafchi ar fawu lukturi, un loti istruhkaks, wina bahlo gihmi redsedams. Tilai tagad winsch pamanija, ka ta gaischi pelekā drahna, ar ko krehtis bij apwilts, ar asinim notraipita un wagonis stipri pehz fehra oda. Isbihjees, wehl fagrahba sweschineeka rolu; bet wina bes spehka un nedshwa atkal atrita atpafak.

Relaimi redsedams, winsch islehza is wagona un fawu dselszela usraugu, nelaimigo apluhlot. No wina un ziteem kondukteereem pawadihis, winsch greefahs pee ta wagona atpafak. Sweschineeks tika ismeklehts; bet nemanija tai brihdi nekahdas dshwabas shmes. Wira drahnas bij ar asinim notezejuschas, kas, ka rahdijahs, no eewainotahm kruhtihm bij nahluschahs.

Sweschineeks bij jaunš zilweks, paschds labds gaddš. Winsch tika tad tuhli eefsch dselszela stanzijas ruhmechm eenesis un us dihwanu litta. Drusku wehlat winsch gan sahka elpot, bet azis wehl ne-atdarija. Zaur pawirschu ismekleschanu atrada wina kruhtis diwus nashka duhreenus. Mehginajumi, zaur peeres un deninu masgafchanu wina atkal pee dshwabas atdabuht, bij par walti. Kamehr dselszela usraugs kahdu pehz ahrista aishubtrija, winsch greefahs pee wagona atpafak, to tuwak ismekleht. Uf ta sehdehla, fur sweschineeks bij sehdejis, atradahs mas tschemodans, kas sweschineekam peedereja.

Cerozis, ar ko eewainofchana bij padarita, nebij atronams. Afins pelles us sehdehla un us grihdas deka rahdija, ka afins tezechana bijusi stipra. Pehdas, kas to nedarbu pee gaismas westu, nebij fadsenamas.

Dselszela usraugs pawehleja to wagoni aistlehgt un preefsch tablakas ismekleschanas tahdu pat wehl ustureht, kahds bijis. Wahnusi bija leela istruhfchanahs, tamdehl ka wagoni neweens cerozis nebij atrahs, kas buhtu rahdijis, ka sweschineeks pats ferwim galu gribejis padariht; tamdehl bij jadomā, ka fleplawiba zaur zitu padarita.

Dselszjela ustraugs lika kondukteeri Walteri fawā istabā eefault, lai wīnu waretu pahrklaufchinahst par to leetu. Walteris ari eenahza.

„Kas wehl ar to fwešchineeku tanī pašchā wagonī brauza?“
Dselszjela ustraugs waizaja.

„Neweens.“
„Kur wīnšch eelahpa?“
„Pee St. stanzijas.“

„Un waj par wīnu šcho laiku wīnšch weens patš brauza?“
„Ja. Šchis wilzeens bij loti mas ar zetotajeem pildihis.“

„Waj Zums eelšch wīna istureschanahs naw kas eewehrojams rahdijees?“

„Nefas. Wīnšch rahdijahs loti mundrs. W. stanzija wīnšch mas minutes istahpa, kahdu glahst alus dsert.“

„Waj wagona durwis palika walā, kamehr wīnšch bij istahpis?“
„Ja.“

„Tad wareja par to laiku laut kahdā wihjē kahds paslepen eelahpt.“

„Nē, tas newareja buht; jo es paliku wagona tuwumā, un tad buhtu redsejis kahdu eelahpjam.“ Walteris atbildeja.

„Kad es tahs durwis atkal aistaišju, es eemetu azis wagoni, un esmu pahrleezinahst, ka fwešchais weens patš tur bij eelšchā.“

„Waj Zuhš wehlat pehz wīna nestatijatees?“
Kondukteeris pehz kahda brihšcha atbildeja tā:

„Pee Z. stanzijas gan. Tiklihdš tas wilzeens tur bij peestahjees, kahds kungs šauza mani no tuweja wagona un luhdja, lai wīnam durwis atdarot, ko es ari dariju. Tad dsirdeju kahda wagona durwis stipri aistaišam; kamehr es atpakal atskatijos, maniju til kahdu wihru projam eijam. Neredseju, is kahda wagona wīnšch bij istahpis, jo par to laiku es flehdsu wagonu durwis walā. Tad uskaphu us kaphjamo dehli un redseju zaur logu, ka fwešchineeks rahmi stuhri sehdeja; tad aistlehdsu atkal durwis.“

„Kamdeht negahjaht eelšchā, wīnu bilbinahst?“
„Es redseju wīnu wagoni sehšcham un sinaju šlaidri, ka neweens pee wīna naw eelahpis. Ari nebiju redsejis istahpjam to wihru, kas šigli projam steidsahs; jo no wagonu durwu dauššchanahs, ko dsirdeju, wareju drihs malditees, tamdeht ka bij loti wehtrains laiks un wehšch tairija leelu trofni.“

„Zuhš fajijahst, ka tahs wagona durwis walā bijušchahs; tad jau Zuhš ne-efat wīnas pehdeja stanzija aistlehgufchi.“

„Es aistlehdsu gan.“
„No fewis wīnas tadšchu newareja atwehrtēes. Kamdeht Zuhš neklaufchinajahst, kas wīnas ir attaišijis?“

„Man tas ne prahtā nenahza; war ari buht, ka es zaur steigšchanos esmu aismiršis durwis aistlehgt, lai gan es stipri biju pahrleezinajees, ka es tahs W. stanzija aistlehdsu.“

„Kas tas bij par zilweku, kuru Zuhš redsejaht projam steidsamees?“
„Es wīnu nepašinu; no maneem zetotajeem wīnšch gan nebij, jo no teem neweena netruhka.“

„Kamdeht Zuhš to tuhlt nedarijaht sinamu?“
„Ko tad es buhtu sinamu darijis, kad weens fwešchineeks šigli no dselszjela stanzijas projam steidsahs? Es jau nesinaju, ka wīnšch ko launu ir darijis, un ari tagad wehl nesinu. Tas zilweks pee ta darba warbuht til pat newainigs kā es un Zuhš.“

Dselszjela ustraugs newaizaja wairs tahlak; wīnšch redseja, ka Walteris pehz patešibas par to leetu šlaidratas sīnas nespehja sneegt.

Ahršis atnahza, un wīni abi eegahja pee fwešchineeka un ihsumā istahstija to atgadijumu; bet wīnšch wehl guleja arween bes famanas.

Ahršis apluhstojā to eewainoto weetu. Wīnam bija diwi duhreeni labajōš fahndōš, kuri ar kahdu asu naši bij taišti.

„Waj wīnšch wehl glahbjams?“ wīnam blatus stahwošchais dselszjela ustraugs waizaja.

Ahršis islikahs domās eegrimis.

„Neweena no abahm wainahm naw us nahwi.“ ahršis fajija.

„Abas ir knapi til pužjellu dšilas, un ihfā laika wīnas atkal fadšhs. Ari ašins težeschana naw bijuši wīfai stipra. Tad tomehr es newaru šaprast, kā eewainotais, kura meesahs wehl stipras, famanu saudejis un wehl naw atjehdsees.“

Dselszjela ustraugs manija, ka tas wagonis, kura wīnšch atrahstis, stipri pehz fehra oda; warbuht ka tas wīnu no tam wehl attur.

Ahršis rausstija plezns un faheshja ahtri tahs wainas, is kurahm wehl drufku ašinis speedahs, un dewa padomu, wīnu us flimneeku namu west.

„Waj wīnšch neschānu warehš pazees?“ dselszjela ustraugs waizaja.

„Drošchi! Bet til leelat nestawas apghadht, un us tahm wīnu us flimneeku namu fuhstihst projam.“ ahršis peefodinaja.

Ahršis ismekleja, dselszjela ustrauga klahstuhšchānā, eewainotā drehbes. Bilsu kabatā atradahs portmanēja ar drufku šhkas naudas.

Pee westes knopes karajahs selta pulstena sehdes ahkis; sehdes un pulstena truhka. Swahrku kabatā atradahs kahdas wistēs kahrtes, us kurahm tas wahrds bij drufahst: Eduards Feldmann, Kahrla Meiera un beedra rakstu wedejs.

Eewainotais, Eduards Feldmanis, bij kahds zetotajs fawās darischānās, to apleezinaja wīna isstahs un ari wīna masais šchemodans, us kura misina šchiltē tas wahrds Eduard Feldmann bij eegreests.

Labahs westes kabatā atradahs wairaf masu atfleghu.

Kad nu ahršis wīnam ar aukstu uhdeni wehl reis peeri un deni- nus aplapinaja, eewainotais atwehra azis. Uszehlahs drufku un, is- famihs ap fewi luhkodamees, prašija:

„Wīnšch manim usbruzis! Kur ir mana nauda?“
„Kas Zums usbruka?“ ahršis jautaja.

„Tas wihrs — tas wihrs! Kur ir mana nauda?“
„Kur tad Zums wīna bija?“

„Kruhšchu kabatā — šchē manōš šwahrfōš!“ — un ar fawu labo roku pehz wīnas sehra.

„Tur naw neweenas — kabatas,“ ahršis fajija.

Feldmanis swehlahs peefuhs atpakal, un aistlehdsja azis, nemas tos wahrds nedširdejis. Ahršis un dselszjela ustraugs lika wīnam wehl kahdas waizāschānās preefšchā; bet wīnšch ne-atteiza nēla un guleja atkal bes famanas.

Pa tam bij ari nestawas atnestas, un Feldmanis tika us flimneeku namu nonestis. Kas ar wīnu notika, to wīnšch nesinaja, jo wīnšch guleja kā nedšihws.

Naw wairs to šchaubitees: Feldmanis ir aplaupihis un flepla- wiba pee wīna pastrahdata; jo ar teem mas wahrdeem wīnšch to jau ir teizis.

Tas negantibas darbs ir tani apghalā stary W. un Z. stanziju pastrahdahst. Jo pee Z. stanzijas kondukteeris Walteris esot redsejis, ka kahds zilweks steigšchus dselszjelu atstahjis.

Tas patš tad ir pateši ischmauzis no ta wagona, kura Feldmanis sehdejis. Kā wīnšch tur eefkewis, tas ir nesinams; jo Walteris paleef pee fawās isteif- schānās, ka bes Feldmana tur neweena wairaf naw bijis.

Dselszjela ustraugs meta wīnam wahrds stary, ka wīnšch kahdā wihjē warejis pee tam malditees; bet wīnšch us to zetako pašahweja pee fawās isteifschānās, bes kahdas šchaubischānās.

Wehl tani pašchā nakti tika no dselszjela ustrauga ta negantiba, kura šchē notikusi, weetigai polizejai darita sinama.

Nahkofchā rihtā agri polizejas komisars Poters, kuras ta ismek- lešchana bij usdota, steidsahs us flimneeku namu, lai ar Feldmani wa- retu šlaidrati istrunatees.

Eewainotais bij lihds tam kā kahds grehti fašlimis flimneeks gulejis, un ari nekustejahs, kad Poters lihds ar ahrstu flimneeku namā eenahza.

Ahršis taustija wīna rokas pulstienišchus, kuri ari rahmi gahja. Wīnšch lehni azis atwehra. Polizejas komisars Poters isfai- droja wīnam, kapehz tas šchē ir atnahjis, un luhdja wīnu, šchim to atgadijumu istahstihst.

Feldmanis pazehla fawu galwu ar ahrsta pee- lihdsibu drufku usaugšchu. Wīnšch stahstija ar wahju balst, lehnām, reišahm apstahdamees, ka wīnšch esot Eduards Feldmanis, Kahrla Meiera un beedra rakstu wedejs no S. pilsehtas, kas darischānu dehli preefšch minetā tirgotaja iszekojis.

Sawas darischānās L. pilsehtā pabeidšis, dewees atkal atpakal us S. pilsehtu. W. stanzija istahpis glahst alus dsert, un tad atkal atpakal — peefuhs wagona stuhri atspeedees, lai waretu atpuhstees.

Pastaban bijis pee eemigšchanās, kad tizis swa- nihis un wilzeens fahzis lufstēes; tad kahds zilweks šchi wagona dur- wis atrahwis un fahsturbis eefstrehjis.

Wīnšch teizis, ka no fawa wagona istahpis un newarejis wairs to atrahst; tamdeht esot šchihš pirmahs durwis atrahwis, lai waretu tapt lihds nahkofchā stanzijai un tur tad fawu wagoni usmekleht.

Bijis loti peefuhs, un nēla tam eenahkofcham ne-efot attejis; til rahdijis, lai tur pretim noschschotees.

Tad wīnšch azis atkal aifwehris un eemidšis. Us reis wīnšch zaur speefchānu pee kalla tizis isbeedehtis un usmodinahst.

Tas wihrs pahr wīnu bijis pahrleezees un lakatu, kas ar fehru bijis fahlapinahst, wīnam preefšch mutes esot turejis.

Gribejis fleegt, bet rihtle bijuši aifschnaugta, un pehz azumirkla bijis famanu saudejis. Kas tahlak ar wīnu notizis, to nesinot.

„Waj Zums nekriht prahtā, no kuras pufes tas zilweks eelahpa?“ komisars Poters waizaja.

„Gan wīnšch man to teiza; bet es biju loti peefuhs un labi nedširdeju. Es nedomaju nēla launa, un tamdeht us wīna wahrdeem mas klawšjos.“

„Waj Zuhš nefajutahst nelahdas isbailes?“
„Nē, jo esmu daschus gabus kā zetotajs gandrihs is deenas pa dselszjelu brauzis; manim ne tahs wīnu masalahs breefmas nebij draudejuschās.“

„Waj Zuhš ta zilweka gihmi tuwali eefstahst?“
„Nē; til atminos, ka wīnam bij garšch un spizs deguns un masas, spihdigas azis; wīna abgehrbs rahdijahs man loti nabadsigs, — tuwal es wīnu ne-apluhkoju.“

„Kahds bija wīna apgehrbs?“
„Es atminos tikai, ka wīnam bij tumšchi šwahrfi, pekelas bilfas un sema, melna platmale.“

„Un Zuhš nefajahst fawā šwahrfu kruhšchu kabatā naudas port- maneju?“
„Ja.“

„Waj tur bij dauds naudas?“
„Ja, pahri par peezi tuhstōschs rublu un daschi wehrtš-papihri, kuras no faweem andeles draugeem dabuju un mahjās gribeju pahrwest.“

„Waj nebij wairaf naudas?“
„Nē. Manā šchemodanā atronahs grahmātina; tur itin wīš ir šlaidri peerakstihst.“

„Zuhš ari nefajahst pulstieni ar selta sehdi?“
„Ja.“

„Kahdi wīni bija?“
„Sehde un pulstienis bij no selta, pušlihds leels, ar sekundu rahditaju.“

„Waj Zuhš fawu portmanēju ne-eseet tā no kabatas nehmušchi, ka tas fwešchais zilweks wīnu wareja manihst?“
„Nē.“

Feldmanis tapa arweenu wahjaks, un la rahdijaks, tad knapi ween wareja runaht; tamdeht ari komisars Poters beidsa sawu flauschnafchanu.

Ahrstis apluhkoja wina wainu. Wina bija jau ar wahti ap-wilkta, un tikai drufku wisapfahrt cesarkana.

"Waj Zums las fahp?" ahrstis waizaja. "Poti stipri; elposchana man ir til gzuhta, ka jadoma, ka plauschaks buhtu eewainotas," Feldmanis fajija.

"Plauschaks naw eewainotas; jo abi duhreeni naw dsili," ahrstis apmeerinaja wina un aistahja ar komisaru Poteru istabu, flimajam meeru nowehledami.

"Waj ta waina preeksch wina draudoscha?" komisars Poters waizaja.

"Ne buht ne; tas cesarklanums naw ne no kahda swara. Tahs wainas newar neko dauds fahpeht, un kad flimneeks par to fuhdschaks, tad tas nahf wifu wairaf no ruhpehm. Ari es us preekschu pa dselschzela pa nakti bes ruhpuju juhsmahm nebraufschu; jo pateesiba, ka redsat, eet arweenu masuma."

"Tahdi nedarbi nenoteek beeschi," Poters fajija. "Zeram, ka wainigais sawam fodam ne-ischegs."

Poters aischahja kondukteeri un dselschzela usraugu pahrlauschi-naht un wagoni labaki apluhkot. Wagoni winsch eeraudschja weenu

leetu, kas preeksch kaundara pehdu dsihfchanas bij no leela swara: pee flksnas, ar kuru logs uswiklis us usgaidu istabas pufi, bij asinamas pirftu weetas. Waj nu kaundaris zaur logu ir islehzis ahra, jeb zaur logu isfweedis to eerozi, ar to sleptawiba pasrahdata. (Turpmal beigums.)

Atbildes.

Waijai Kaluina jdsfei: Nihga, pee D. Minus Iga kantori, Skop-cela N 5. Qibai Schillinga jdsfei: Dzeija wisabi laba un teizama, tikai newaija-bseja faziht: "Lew" wairs muhscham neredfeschu". Jo kad winsch to lastu, tad saudetu wifu sawu zeribu. Palaujatees us To, kas aishwed un atwed!

A. Wittera fgam: Ekspedizija ufdewahn, apalsch kahda mummura (665) Juhs pehrn dabujast "Awises". Bet ja Juhs nebuhtu dabujast "Awises" pee-juhstas, tad luhdsam ekspedizija usdot pilnigo adrezi no jaina. Kad no-eseet zitur dsihwoot, tad darat to finamu ekspedizija un ne wis redakzija. Ekspedizija ari ir naudas fanehmeja. Juhsu rasktu N 260 no 1883. gada newaram atrast. Dzeiju warbuht us preekschu lahsiet. Dauds laimes jaunā gada.

J. Tokela fgam: Ekspedizijai rasktijahm; tur dabufect.

K. Sp-ly fgam: Dzeijai truhst rituma. Par kahdu prosa fageretu rasktu mehš toti pateittos.

P. T-g fgam: Kaut wif tahs labahs un derigahs mahzibas eewehrotu! Nebuhs pirmā un pehdiga reisa, ka farakstamees.

Latw. Aw. redaktors: J. Weide.

No zensures atwehlehs. Jelgawa, 31. Janwari 1884.

Sludinafchana.

No Dobeles aprinka-teefas top zaur scho finams darhts, ka wina sawa sehbeschana, Jelgawas pilk, 13. Merza 1884. g., pulst-ten 12ds pusdeenā, sem hipoteku N 15 H Dobeles buhdamo nelaihim Goeritzam un wina laulatai draudfenei peederigo

grunts-gabalu attahja wairakfolischana pahrdos.

Norunas, sem kahdam pahrdofschana notifs, war katra teefas deenā schē dabuht lahsit.

Jelgawas pilk, 27. Janwari 1884. (N 321.) Meera-teefenes: Behr. Sekreteris: J. Mairing.

No Wolgundes pagasta waldes, Dobeles aprinki teel finams darhts, ka ohrdeen, 14. Februari 1884. g., pulstten 12ds pus-deenā schējenes teefas namā:

- 1) wisada manta, lopi un samaitajusches magafinas rubsi wairakfolischana tiks pahrdoti;
2) schējenes jauntaisamahs skolas nama sehbas darbs majakfolischana tiks at-bots, un
3) schi pagasta lozekli, kuri galwas nandu parahda, preeksch parahdu atstrahdaschanaš pee darba tiks noboti. Wif tee, kam strahdneeku un beenesta lauschu waijadšigs, war augschmineta deenā eerasfees schējenes teefas namā.

Wolguntē, 25. Janwari 1884. (N 37.) Pag. wez.: J. Grünfeldt. (S. W.) Sckrihw.: E. Baldring.

No Wolgundes pagasta waldes, Dobeles aprinki, teel wif 1863. gada dsimuschee

jaunekli, kas pee schi pagasta peederigi un kureem rubeni 1884. gada jalofē, ufaizinati, sawu familijas fahstahpu, deht lofeschanas lites fagatawofchanas, lihbi 25. Februarim 1884. gada schē ufdot.

Wolguntē, 25. Janwari 1884. (N 38.) Pag. wez.: J. Grünfeldt. (S. W.) Sckrihw.: E. Baldring.

Weena muischa

ar plajcham plawahm, kas atrobahs pee Nihgas, teel isdota us arenti. Klahstas finas dabonamas pee Nichtera & Co., Nihga, leelaja Mufku celā N 13, pretim Doma basnijai.

Uhtupe

tiks notureta 18. un 19. Februari 1884. g. pee Falzgrahmes Bekera frogā, tur wairakfolischana isdos daschadas leetas, tā: ratus, ragus, lamanus, sirgu leetas un daschadas istabas leetas. Janis Berg.

Zaur scho daru padewigi sinantu, ka es Jelgawa, Kanahla celā N 2, esmu atwechrufi

maisneeku weifalu,

us to ihpafchi krobneeku kungus daru usmanigus, tamdeht ka gribu teem dot pec-nahstochu pekmas teefu.

Ar augschzeenibu Elisabete Gwerling.

300 rublu

ka pateizibas algu

apfola Talsu pilsteesja tam, kas war Wandjenes muischa notifuschu uguns-grechtu zeh-leju usrahdiht un sawus isfeikums tā pa-balstihit un nobidinaht, ka cespehjams buhtu nosedsneeku pelnitam fodam nobot.

Talsu pilsteesja, Nowemberi 1883. g. Pilstungs: Barons Offenbergs. (S. W.) Sekreteris: Grauding.

Wex-Sahtes semfopibas skola,

pee Tufuma, usamischanas eskams preeksch jauncem skolneekem, dsimuschem kurjem-neekem, kuri Aprilī 1884. g. eestahtees warehs, tiks noturehts feschdeem, 15. Februari, pulstten 10ds no rihta. Japeenefs: beidjamā skolas leziba, frustanamā fihme un usweeschanaš raskis no weetigā mahzitaja.

Direktors: Sintenis.

Zaur scho daru sinantu, ka es to

apteeki,

kas Preekules muischa, esmu no-pirzis un, pats tur buhdams, to wal-dischu. Schē dabuhs it wifas jah-les, kas ween katra pilnigā un labā apteeki dabujamas.

Preekules muischa, Janw. 1884. W. Kosack, apteekeris.

Emburgas muischas

modereschana

ir no Jurgeem 1884. g. dabujama.

Weena muischa,

3 werites no dselschzela stanizjas kurichani (Leepajas dselschzela), ir us wairakeem gab-deem us renti atdodama, 100 pahru katra laulā war isseht. Adrese: Помѣщику Эммонту, Куршаны, имѣніе Сяны.

Zaunas

tauflu silkes

pahrdob no lehgera, Jelgawa, Leelaja celā,

Fr. Weidemanis.

Labibas, sehlu, lina, silku un fahls weiz-tals.

Preeksch Lutera kapitala Kurfemes konsistorijas aprinka draudfes ir fametuschas:

Table with 2 columns: rubl. kap. and rubl. kap. listing various church funds and their amounts.

Des minetahm draudschm wehl taifni us Behrterburgn aissuhstijuschas sawas dahwanas:

Table listing church funds and their amounts, including Embotes draudse, Birschu un Salas dr., etc.

Pawifam Kurfemes konfi-storijas aprinti faemti: 24735.49

Peenahht Naht Jelgawas Kallwi-neeschu draudfes goda dahwana 63. Stopa: 24798.49

Kurjemē ween salafiti: 20,322 rubl. 26 kap.

No zitu gu-bernu dr. 4476 " 23 " Stopa: 24,798 " 49 "

Zehkabschtate.

Zaur scho daru sinamu, ta es schẽ esmu ta
Dakteris

apmetees un dshwoju Gailischa kunga
klubã, Daugawas malã.

Dakteris Israelfohns.

Mundales

kraschanas un aisdoschanas kafes

general-sapulze

6. Februari 1884. g., pulstien 12ds
pusdeenã.

Deenas fahrtiba:

- 1) Bahrsfats par 1883/84. gada darbibu.
- 2) Weena direktora wehleschana.
- 3) Newidentu wehleschana pr. 1884/85.
- 4) Bahrspreedumi deht referwas kapitala.
- 5) Brozentu apspreschana.
- 6) Waj parahdu sines, ta lihds schim,
jeb wefchis.

Wisi zeen. beedri teel luhgti, pee min.
sapulzes peedalitees, jo kad nebuhs ihpa-
scha wajad siba, tad schogad otra general-
sapulze netiks fasantta. (S. W.)

(N. 56.)

Direkzija.

Studinajums.

Zaur scho top darhts sinams, ta ar
Augstas Waldibas atwehli ir dibinata
Behnes. Ziroles kraschanas un aisdoschanas
kafes; statuti no ministerijas
jan apstiprinati un direktoru sehdejumi
deht beedru usnemshanas un kafes rihzi-
bas notiks katra mehnescha 1. deenã Ziro-
les muischa.

Par sinu.

Zaur scho daru sinamu, ta es Jelgawã,
pee Annas wahrteem, Friedlãndera namã,

linu piekschanas kantori

ceriftejs, un ta eepirzeju Isfala Stahna
lgu un ta kaseeri un fanehmeju Alex.
Stanke lgu esmu peeltis, un apsolu jo
labas zenas un godigu apdeeneschamu.

G. Caudelier
(I. Kandeljẽ.)

Moderneefs

ar kanziju

teel metlehts Wez-Schagare, pee Jel-
gawas dselszela stanzijas Behnes.

Muischas waldischana.

Alidfires muischa,

pee Standawas, teel labi dedsinati

Kalki,

4 rubli par lastu, dakstini, pirmã forte,
20 rubli un stegeti, pirmã forte, 15
rubli par tuhstoti, pahrdoti.

Seschas apõ satas

behrsa malkas

teel metletas pirkt Jelgawã, Salasã eelã
N. 15, sehã, ehrbergi.

Wielabakahs farkana

ahbolina fehklas,

ta ari

timoteja fehklas

pahrdob un luhdi, lai drishumã apsteltẽ,

Gottfried Germanis,

pee Dobeles wahrteem, Jelgawã.

Kirurgiska privat-klinika,

Rihgã, Teatera bulwarã, Minus namã, 2 trepes augschup.

Slimu peemeldeschanas

teel katra deen' nemtas preti no pulstien 9-11 preekschpusdeenã un no 6-7 wa-
fara schet apascha parastijuschã dshwohli, Behweru eelã N. 12, un no pulstien
2-4 pusdeenã klinika. Prospekti teel us pagehreschamu preefshiti par walti.

Telegramu adrese:

Dr. Victor Schwarz.

Dselschu leetawa un maschinu fabrika

no

J. W. Brahmana — Rihgã,

Kantoris pilsehtã, pascha mahjã, Kabrka eelã, eepretim Zukuma
bahnusim, eewehle:

masas dsirnawas jeb sudmalas,

dsenamas ar weenkahrscha gehpeta waj lokomobiles spehku, ar
wisadeem akmeneem no 2 lihds 5 pehdu zaurmehrã; jo pro-
jam no gadeem zeenitos

masos „ehrgla“ arklus

ar tschuguna kermenõ un tehranda lemest, tik pat ari ar-
kla dalas preeksch ween- und dirjuhgu arkleem, un

nguns sprizes

preeksch pagastu waldehm, kreetni pastrahdatas, par lehtahm
zenahm, ta ari efektu maschinas, linsehflu tihritajus
un wisas zitas is tschuguna taisamahs, semkopibai wajad sigahs
leetas.

Bagodinamees, zaur scho wispahrigi dariht
sinamu, ta mehõ no tagad fahkot wisas prezes
pahrdosim

tikai pret tuhliit samaksu

un ar 5proz. rabatas.

J. C. Reichmanis & Co.,
Jelgawã.

Buhwkokus, plankas,

galdus, lats u. t. j. pr. war par wislehtato zenu dabuht Rihgã.

Roberta Lodera fahgu sudmalas,
Jelgawas ahrpilschã, pee dselsu tilta.

Wijas grahmatu bodõs dabonami:

Derigi padomi

pee

mahjas-lopu kaites un flimibas pasihshanas un
ahrsteshanas.

no

K. Prensitsch'a,
MED. VET.

Malkã 1 rubli.

Stary Grobinu un Leepaju atronamã

Bata-muischa

ir no schi laika jeb ari no Jurgeem 1884.
gada us 8 gadeem us renti dabujama.
Klathatas sinas isdod tagadejais mui-
schas turetajs.

Sulainis,

ar labahm atestatehm, kas ari gehgeris
ir, war weetu dabuht Alidfires muischa,
pee Standawas.

Kursemes

Medu

pahrdob

C. Hoyeris, Jelgawã.

Ne tahl no Zahnischkeem, us Sturfemes
robeshas, pahrdob

165 puhra-weetas semes,
ar meshu

apauguschas. Luwafas sinas pee muischu
ihpashneela Tomkewitscha, Pawirzawã,
pee Strukeem.

Wijas grahmatu-bodõs dabonamas:

Preeksch eefwehtijameem
behrneem:

Wstizams wadons us dsihwes zela.

Pahrzelts no Wahzu walodas.
Malkã 35 kap.

Baltijas

Semkopejs un twina amats.

Pehz Wahzu semes-faimneeka
Ferdinand Breithaupt
semkopibas raksteem latwiski farastihõs no
S. Blumberg.

Malkã 75 kap.

Semkopja

Muglu-koku dahrs.

Malkã 60 kap.

Latwiska

Pawahru- Grahmata.

Treshã druka.

Malkã 1 rubli 10 kap.

Lohti deriga un nepeze-
schama grahmata preeksch
pawahreem un spihshanehm,
ta ari preeksch leelafahm
faimneezibahm. Satur pa-
mahshanas, ta war par
it lehtu malku smeligas ba-
ribas sagatawoht. Redriht-
setu tadeht neweenã faim-
neeziba truhst.